



S.A.E.C.A.

INDUSTRIA QUIMICA

San Juan N° 2.240 - Telefax: 297.821 - 280.778 - 293.852

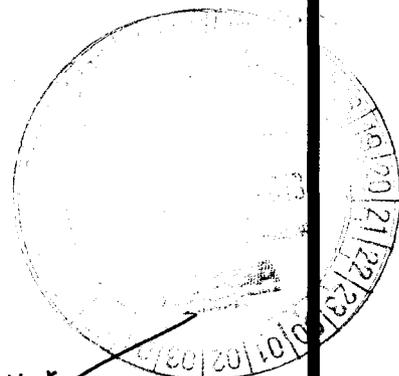
E-MAIL: [info@hardysaeca.com](mailto:info@hardysaeca.com) WEB SITE: [www.hardysaeca.com](http://www.hardysaeca.com)

Asunción Paraguay

# PROSPECTO DE PROGRAMA DE EMISION GLOBAL DE BONOS



COPIA FIEL DEL ORIGINAL



*Sharla P. Costa de Büttner*

*Ingrid Gal Büttner Costa*

Sharla P. Costa de Büttner  
Directora General

**hardy**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 - Asunción  
Tel.: 297 821 / 280 778

Ingrid Gal Büttner Costa  
Directora Titular

## INDICE

	Página
Portada	3
Declaración del representante legal de HARDY S.A.E.C.A.	4
Resumen del Programa	5-6
Leyenda para el inversionista	7
Glosario de términos	8
 <b>PARTE I. INFORMACION SOBRE EL PROGRAMA DE LA EMISION</b>	
Antecedentes	9
Características generales del Programa	9
 <b>PARTE II. INFORMACION SOBRE EL EMISOR</b>	
Información general	10-18
Estructura organizacional	19-20
Vinculaciones	21
Información económica – financiera – patrimonial	22-29
Trayectoria en el mercado bursátil	30
Factores de riesgo	31
Hechos relevantes	32
Anexo K	33

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

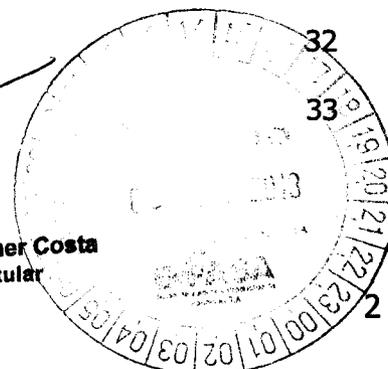


*Aberto F. Costa de Beitzon*

*Aberto F. Costa de Beitzon*  
Director Titular

**HARDY**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 c/ Arligas  
Tel. 297 821 / 280 778

*Ingrid Gal Büttner Costa*  
Directora Titular



# PROSPECTO DE PROGRAMA DE EMISION GLOBAL DE BONOS

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



**Denominación del Programa: G2**

**Monto del Programa y Moneda:**

Gs 1.000.000.000 (Guaraníes Un Mil Millones)

Registrado según Resolución de la CNV  
Nro...../12 de fecha de ..... de 2012.

LA RECEPCION DE LA PRESENTE  
NO IMPLICA CONFORMIDAD  
APROBACION Y/O ACEPTACION DE  
LOS TERMINOS EXPRESADOS EN  
LA MISMA NI DE SU CONTENIDO.  
Comisión Nacional de Valores

Octubre/2012  
Asunción, Paraguay

*Marta S. Costa de Büttner*

Marta S. Costa de Büttner  
Director Titular

**hardy**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 of Artigas  
Tel.: 297 821 / 280 778

*Ingrid Gal Büttner Costa*  
Ingrid Gal Büttner Costa  
Director Titular



## HARDY S.A.E.C.A. PROSPECTO DE PROGRAMA DE EMISION GLOBAL DE BONOS

**HARDY S.A.E.C.A.** es una sociedad Anónima Emisora De Capital Abierto, constituida bajo las leyes de la República del Paraguay, que aprobó un Programa para la emisión de títulos representativos de deuda, bonos, compuesta por una o más Series. El monto, fecha de vencimiento e intereses, junto con los demás términos y condiciones aplicables a cada Serie se detallarán en los complementos de prospecto preparados en relación con esa Serie, los cuales modificarán, complementarán y/o reemplazarán los términos y condiciones descriptos en este prospecto. Los títulos globales de cada Serie que conforman el Programa de Emisión Global constituyen obligaciones directas e incondicionales de **HARDY SAECA**.

"Programa de Emisión Global registrado según Resolución CNV N° /12 de fecha .. de .....de 2012.

Esta inscripción sólo acredita que el Programa ha cumplido con los requisitos establecidos legal y reglamentariamente, no significando que la Comisión Nacional de Valores exprese un juicio de valor acerca del mismo, ni sobre el futuro desenvolvimiento de la entidad emisora.

La veracidad de la información contable, financiera, económica, así como de cualquier otra información suministrada, es de la exclusiva responsabilidad del Directorio de **HARDY S.A.E.C.A.** El Directorio de la entidad emisora manifiesta, con carácter de Declaración Jurada, que el presente prospecto contiene información veraz y suficiente sobre todo hecho relevante que pueda afectar la situación patrimonial, económica y financiera de la sociedad y toda aquella que deba ser de conocimiento del público inversor con relación a la presente emisión, conforme a las normas legales y reglamentarias vigentes.

La Comisión Nacional de Valores no se pronuncia sobre la calidad de los valores a ser emitidos dentro del marco del presente Programa de Emisión. La circunstancia que la Comisión haya registrado este Programa no significa que garantice su pago y la solvencia del emisor. La información contenida en este prospecto es de responsabilidad de **HARDY S.A.E.C.A.** El inversionista deberá evaluar la conveniencia de adquirir estos valores emitidos, teniendo presente que el o los únicos responsables del pago son el emisor y quienes resulten obligados a ello.



*Aberto A. Bortolotto*

Presidente

**HARDY**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 cl Artigas  
Tel. 297 821 / 280 778

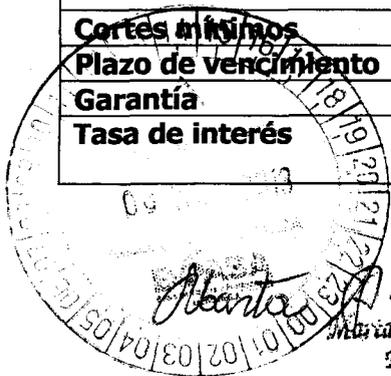
Setiembre de 2012

Este prospecto debe ser leído conjuntamente con el Prospecto Complementario correspondiente a cada Serie que será emitida en el marco del presente Programa de Emisión, para acceder a la información necesaria que permita entender las implicancias relativas a las emisiones que serán efectuadas.

**Resumen del Programa**

<b>HARDY SAECA</b>	
<b>Programa</b>	Los títulos de deuda, bonos, se emitirán bajo el Programa registrado por Resolución CNV N°12. del Directorio de la CNV de fecha .. de ... de 2012.
<b>Denominación del Programa</b>	G2
<b>Monto del Programa y Moneda</b>	G 1.000.000.000(Guaraníes Un Mil Millones)
<b>Forma de emisión de los Títulos de Deuda, Bonos.</b>	Se emitirá un título global por cada una de las Series que conforman este Programa de Emisión Global y cuyo contenido se halla ajustado a los términos establecidos en el Reglamento Operativo del SEN. Este título otorga acción ejecutiva. Este título se emitirá a nombre de la BVPASA y quedará depositado en la BVPASA quien actuará de custodio para los inversionistas, con arreglo a las disposiciones reglamentarias aplicables. Las liquidaciones, negociaciones, transferencias, pagos de capital, e intereses correspondientes al título global se realizarán de acuerdo con las normas y procedimientos operativos establecidos en el Reglamento Operativo y en el Reglamento Operativo del Sistema Electrónico de Negociación, en el Contrato de Custodia, Compensación y Liquidación que será suscripto con la BVPASA
<b>Series</b>	Los títulos de deuda, bonos, podrán ser emitidos en una o más Series. Los términos y condiciones de cada Serie podrán variar con respecto a los términos y condiciones de otras Series en circulación, pero no dentro de la misma serie. <b>HARDY S.A.E.C.A.</b> , establecerá los términos específicos de cada Serie en el respectivo complemento de Prospecto.
<b>Cortes mínimos</b>	G 1.000.000 (Guaraníes Un Millón)
<b>Plazo de vencimiento</b>	365 a 1095 días
<b>Garantía</b>	Común, a sola firma
<b>Tasa de interés</b>	A ser definida en cada Serie a ser emitida dentro del marco del presente Programa.

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



*Abanto*  
Director Titular

**HARDY**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 c/ Antillas  
Tel. 297.821 / 280.778

*Ingrid Gal Büttner*  
Ingrid Gal Büttner  
Director Titular

NO IMPLICA CONFORMIDAD  
APROBACION Y/O ACEPTACION DE  
LOS TERMINOS EXPRESADOS EN  
LA MISMA NI DE SU CONTENIDO.

Comisión Nacional de Valores

<b>Lugar y forma de pago de vencimientos de capital e intereses</b>	A través del Agente de Pago designado por la BVPASA para la realización de los débitos y créditos en las cuentas de liquidación habilitadas en el Banco Itaú S.A. de los montos afectados y declarados en el título global de cada serie a ser suscripto.
<b>Forma de pago de capital</b>	Al vencimiento de la obligación principal y según lo especifique el Complemento de Prospecto correspondiente a cada Serie.
<b>Forma de pago de intereses</b>	A ser definidos en cada Serie a ser emitida dentro del marco del presente Programa.
<b>Destino de fondos</b>	Capital operativo para la compra de Materia Prima con el objeto de obtener precios bajos y mantener la calidad de los productos ofrecidos.
<b>Procedimiento en caso de incumplimiento</b>	Se dispondrá lo establecido en el Capítulo VII del Reglamento del SEN
<b>Representante de Obligacionistas</b>	Valores Casa de Bolsa S.A. con las facultades previstas en la Ley 1284/98, en el Código Civil y en la Res.763/04 de la CNV. Esta designación es sin perjuicio de cambio por parte de los obligacionistas (inversionistas), en cuyo caso la sociedad reconocerá al nuevo representante designado por los mismos.
<b>Agente Organizador</b>	Valores Casa de Bolsa S.A.
<b>Rescate anticipado</b>	No se prevén rescates anticipados
<b>Intermediario Colocador</b>	Valores Casa de Bolsa S.A.
<b>Sistema de liquidación y compensación</b>	A través del Agente de Pago designado por la BVPASA para la realización de los débitos y créditos en las cuentas de liquidación habilitadas en el Banco Itaú S.A. y de acuerdo a lo establecido en el Contrato de Compensación y Liquidación suscripto con la BVPASA.

La Comisión Nacional de Valores no se pronuncia sobre la calidad de los valores ofrecidos como inversión ni sobre la solvencia del emisor. La información contenida en este prospecto marco es de responsabilidad del emisor. El inversionista deberá evaluar la conveniencia de adquirir estos valores emitidos, teniendo presente que el o los únicos responsables del pago son el emisor y quienes resulten obligados a ello. La documentación relacionada con el presente Programa de Emisión es de carácter público y se encuentra disponible para su consulta en la Comisión Nacional de Valores, la Bolsa de Valores y Productos de Asunción S.A., Valores Casa de Bolsa S.A. y en HARDY SAECA

*Roberto P. Costa de Büttner*  
Marta A. Costa de Büttner  
Director Titular

**HARDY**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 / Asunción  
Tel. 297 821 / 280 778

*Ingrid Gal Büttner Costa*  
Director Titular

LA RECEPCION DE LA PRESENTE  
NO IMPLICA CONFIRMA  
APROBACION Y/O ACEPTACION DE  
LOS TERMINOS EXPRESADOS EN  
LA MISMA NI DE SU CONTENIDO.  
Comisión Nacional de Valores

## Leyenda para el Inversionista

Señor inversionista: Antes de efectuar su inversión usted debe informarse cabalmente de la situación financiera de la sociedad emisora y deberá evaluar la conveniencia de la adquisición de estos valores, teniendo presente que el único responsable del pago de los documentos son el emisor y quienes resulten obligados a ellos. El intermediario deberá proporcionar al inversionista la información contenida en el prospecto presentado con motivo de la solicitud de inscripción al Registro de Valores, antes de que efectúe su inversión.

La documentación relacionada con el presente Programa de Emisión, es de carácter público y se encuentra disponible para su consulta en la Comisión Nacional de Valores, la Bolsa de Valores y Productos de Asunción S.A, Valores Casa de Bolsa S.A. y HARDY S.A.E.C.A. Avda. San Juan 2240 casi Artigas Asunción Paraguay. Teléfono: 297 821 Dirección de correo electrónico: [info@hardysaeca.com](mailto:info@hardysaeca.com); página web: [www.hardysaeca.com](http://www.hardysaeca.com)

*Abanta J. Costa de Büttner*

*Abanta J. Costa de Büttner*  
Director Titular

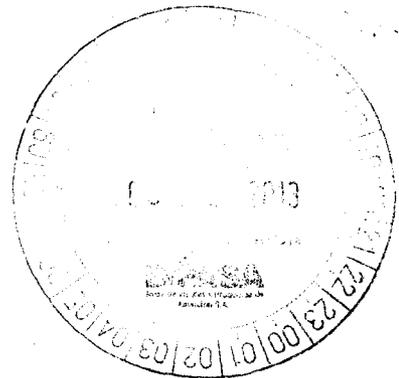
**HARDY**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 c/ Artigas  
Tel. 297 821 / 280 778

*Ingrid Gal Büttner Costa*

Ingrid Gal Büttner Costa  
Director Titular



ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



## Glosario de términos y abreviaturas utilizados en el presente prospecto:

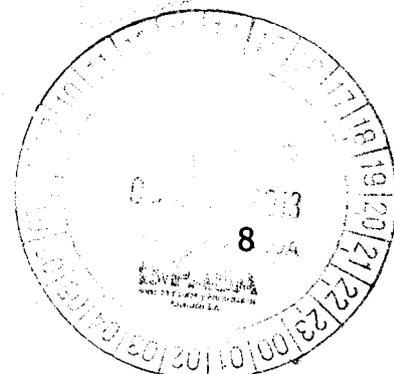
- a) **Programa de Emisión Global:** Se entiende por Programa de Emisión Global a la emisión mediante la cual una entidad, estructura con cargo a un monto global, la realización de varias emisiones a través de Series.
- b) **Series:** Representan al conjunto de títulos emitidos con idénticas características dentro de cada una de las mismas, instrumentados en un solo título global representativo de la serie. Las series pueden ser emitidas hasta alcanzar el monto total del Programa de Emisión Global registrado. Las emisiones de Series son correlativas por moneda y deben reunir las características establecidas en el Reglamento Operativo del SEN. El registro de cada serie que conforma el Programa de Emisión Global se realiza a través de la Bolsa, con un complemento de prospecto.
- c) **Emisión:** Es el monto global emitido en una moneda determinada. Cada Emisión se ajustará a una moneda específica, y ésta no podrá convertirse a otra.
- d) **Desmaterialización:** Se refiere a la eliminación de circulación de títulos físicos. En su reemplazo el emisor emite un Título Global representativo de cada una de las Series que conforman el Programa de Emisión Global.
- e) **Custodia:** Consiste en el resguardo, a cargo de la Bolsa, de los títulos globales emitidos por el Emisor y que corresponden a cada una de las Series que conforman el Programa de Emisión Global. La custodia será realizada bajo los términos establecidos en el Reglamento del SEN de la Bolsa.
- f) **Título global de la Serie:** Corresponde al título emitido por el emisor vinculado a cada una de las Series que conforman el Programa de Emisión Global. El contenido del mismo debe ajustarse a los términos establecidos en el Reglamento Operativo del SEN.
- g) **CNV:** Comisión Nacional de Valores.
- h) **BVPASA:** Bolsa de Valores y Productos de Asunción S.A.
- i) **SEN:** Sistema electrónico de negociación.

*María A. Costa de Büttner*

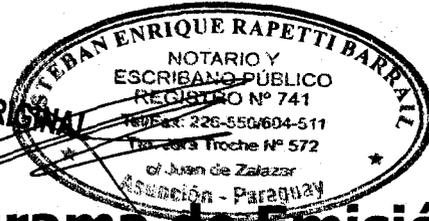
María A. Costa de Büttner  
Directora Titular

**hardy**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 c/ Arriaga  
Tel.: 297 821 / 280 778

*Ingrid Gal Büttner Costa*  
Directora Titular



ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



## Parte I.

# Información sobre el Programa de Emisión.

### Antecedentes

**1.1.** Aprobación del Programa de Emisión de parte de la sociedad según **Actas de Directorio Nro. 85** de fecha **6 de setiembre del 2012** y **Nro. 86** de fecha **19 de diciembre del 2012**.

**1.2.** Registro del Programa de Emisión en la CNV según **Res. CNV Nro. /12** de fecha de **de 2012**.

### Características Generales del Programa

**2.1. Denominación del Programa de Emisión:** G2

**2.2. Moneda:** Guaraníes.

**2.3. Monto total del programa de emisión:** G 1.000.000.000 (Guaraníes Un Mil Millones)

**2.4. Tipo de títulos a emitir:** BONOS

**2.5. Corte mínimo:** G 1.000.000 (Guaraníes Un Millón)

**2.6. Bolsa en la cual se inscribirá el programa de emisión:** Bolsa de Valores y Productos de Asunción S.A.

**2.7. Forma de representación de los títulos-valores:** Títulos globales por Series emitidas que conforman este Programa de Emisión Global.

**2.8. Custodia:** Bolsa de Valores y Productos de Asunción S.A. Agente de Custodia.

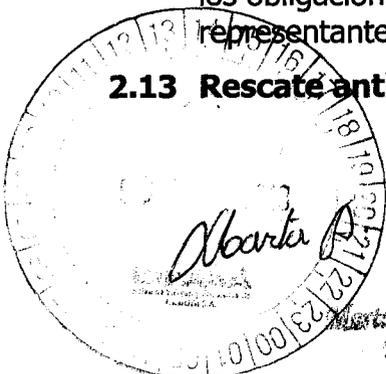
**2.9. Destino de los fondos:** Capital operativo para la compra de Materia Prima con el objeto de obtener precios bajos y mantener la calidad de los productos ofrecidos.

**2.10. Agente Organizador:** Valores Casa de Bolsa S.A. **Intermediario Colocador:** Valores Casa de Bolsa S.A.

**2.11. Lugar y forma de pago:** A través del Agente de Pago designado por la BVPASA para la realización de los débitos y créditos en las cuentas de liquidación habilitadas en el Banco Itaú S.A. de los montos afectados y declarados en el título global de cada serie a ser suscripto.

**2.12. Representante de Obligacionistas:** Valores Casa de Bolsa S.A. ("Véase detalles en las actas N° 85 de 6 de setiembre del 2012 y N° 86 de fecha 16 de diciembre del 2012.") con las facultades previstas en la Ley 1284/98, en el Código Civil y en la Res.763/04 de la CNV. Esta designación es sin perjuicio de cambio por parte de los obligacionistas (inversionistas), en cuyo caso la sociedad reconocerá al nuevo representante designado por los mismos.

**2.13. Rescate anticipado:** No se prevén rescates anticipados.



**hardy**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 c/Artigas  
Tel. 297 821 / 280 778

YO, EL PRESENTE  
CONFORMO LA PRESENTE  
APROBACION Y/O ACERTACION DE  
LOS TERMINOS EXPRESADOS EN  
LA MISMA NI DE SU CONTENIDO  
Asociación Nacional de Valores

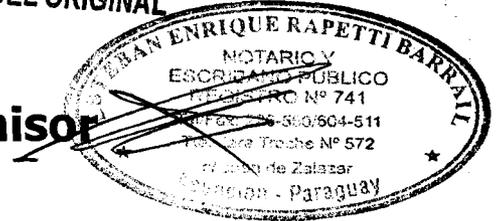
*Marta A. Costa de Büttner*  
Directora Titular

*Ingrid Gar Büttner Costa*  
Directora Titular

- 2.13 **Tasas de interés, plazos, pago del capital, pago de intereses:** "a ser definidos en cada serie a ser emitida dentro del marco del presente programa".  
2.14 **Garantía:** Común, a sola firma.  
2.15 **Calificación:** Sin calificación de riesgo.

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

## Parte II Información sobre el Emisor



### Información General

- 1.1. **Denominación:** Hardy S.A.E.C.A.  
1.2. **Naturaleza Jurídica:** Sociedad Anónima de capital abierto  
1.3. **RUC:** 80032656-3  
1.4. **Dirección, teléfono y correo electrónico:** San Juan Nro. 2240 casi Artigas. Tel: 297 821  
correo electrónico: [info@hardysaeca.com](mailto:info@hardysaeca.com); página web: [www.hardysaeca.com](http://www.hardysaeca.com)  
1.5. **Actividad Principal:** Trabajos de transformación química y tratamiento de efluentes, además de la venta de productos de limpieza, distribución de esencias que se utilizan en desodorantes de ambientes, perfumería fina y otros productos aromáticos.  
1.6. **Año de inicio de operaciones, duración de la sociedad, fecha de inscripción en el Registro Público de Comercio (constitución y modificaciones):** HARDY S.A.E.C.A. con Cédula Tributaria Nro. 80032656-3, fue constituida como SOCIEDAD ANÓNIMA en fecha 28 de abril de 1998, según Escritura Pública Nro. 6, ante el escribano público Julio Cáceres Carrillo, inscrita en la Sección Personas Jurídicas y Asociaciones según A.I. Nro. 896, anotado bajo el Nro. 199, folio 2649 y siguientes, Serie "A", en fecha 25 de mayo de 1998 y en el Registro Público de Comercio bajo el Nro. 552, Serie "C", folio 4358 y siguientes, Sección Contratos, en fecha 28 de mayo de 1998. **Modificación de Estatutos:** Modificación de Estatutos Sociales para la adecuación de Hardy Sociedad Anónima a Sociedad Anónima Emisora de Capital Abierto y Aumento de Capital Social a Gs.1.000.000.000 (Guaraníes Un mil Millones) según Acta de Asamblea General Extraordinaria Nro.7 de fecha 9 de noviembre del año 2004, pasada ante la escribanía pública del Esc. Julio Cáceres Carrillo, según escritura pública Nro. 17 de fecha 19 de abril de 2005, inscrita en el Registro de Personas Jurídicas y Asociaciones bajo el Nro. 999, folio 9634 y siguientes, Serie "C", en fecha 23 de setiembre de 2005 y en el Registro Público de Comercio bajo el Nro. 826, Serie "B", folio 8654 y siguientes, Sección contratos, en fecha 23 de setiembre de 2005. **Rectificatoria referente a la Modificación de Estatutos Sociales:** Rectificación de la Escritura Pública Nro.17 según escritura pública Nro. 102, pasada ante el escribano y notario público Julio Cáceres Carrillo, inscrita en la Dirección General de los Registros Públicos bajo el Nro.827 Serie "B" Folio 8670 y siguientes de fecha 23 de setiembre de 2005, Registro de Personas Jurídicas y Asociaciones bajo el Nro. 1000, Serie "C", folio 9646 y siguientes, en fecha 23 de setiembre de 2005 en la que se rectifica el artículo Nro.33 de los Estatutos Sociales y se indica que el Capital Social Emitido es de Gs.1.000.000.000 (Guaraníes Un Mil Millones). Duración de la Sociedad 99 años.

*Marta A. Costa de Büttner*

Marta A. Costa de Büttner  
Director Titular

**hardy**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 c/ Artigas  
Tel. 297 821 / 280 778

*Ingrid Gal Büttner Costa*  
Ingrid Gal Büttner Costa  
Director Titular

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



## 1.7 Breve reseña histórica

Nuestra empresa inicia sus actividades en el año 1989, con el desarrollo de productos de limpieza básicos, como detergentes, desodorantes, desinfectantes y lavandinas (domisanitarios).

A partir del año 1995 empieza a incursionar en la fabricación de productos químicos a nivel industrial, que son requeridos por todo tipo de fábricas, especialmente lácteas y frigoríficos, para la sanitación de sus locales y maquinarias.

Paulatinamente, HARDY fue pasando de una empresa unipersonal a una Sociedad Anónima y, más recientemente, a una SAECA. La ampliación de su local, la adquisición de nuevas maquinarias, el aumento de sus recursos humanos y físicos y la diversificación de la gama de productos que elabora y comercializa, dan cuenta del gran crecimiento que ha experimentado la firma en la última década.

En el año 2000, nuestros técnicos iniciaron las pruebas para la fabricación de biodiesel (combustible elaborado a partir de aceites vegetales), cuyos exitosos resultados nos convirtieron en la "Primera fábrica paraguaya de biodiesel", hecho que fue ampliamente publicitado en los medios de comunicación.

A fines del año 2004, realizamos una inversión de 20 mil dólares en la instalación de un destilador (destilador) de esencias. Esto nos permitió empezar a incursionar en un nuevo rubro: la exportación de esencia de petit grain (previo acopio y destilación).

Actualmente, HARDY SAECA exporta esencias de petit grain y palo santo a Brasil y tiene grandes posibilidades de ampliar su mercado de exportación a Holanda, Alemania y España.

### Calidad, por sobre todo

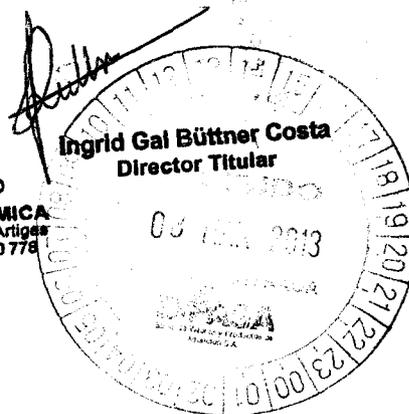
Cada uno de nuestros productos ha sido desarrollado en base a altos estándares de calidad. Además, están debidamente certificados y aprobados por el Servicio Nacional de Saneamiento Ambiental (SENASA), institución encargada de la verificación técnica de los productos químicos que se elaboran en Paraguay.

Más de 15 años de trayectoria en el quehacer industrial y la preferencia de numerosas empresas locales que forman parte de nuestra cartera de clientes desde hace una década, avalan la calidad de nuestro trabajo.

*Marta A. Costa de Büttner*

Marta A. Costa de Büttner  
Directora Titular

**HARDY**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 c/ Artigas  
Tel.: 297 821 / 280 778



# HARDY

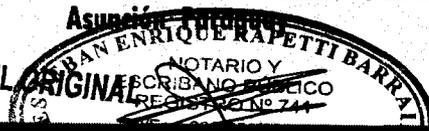
S.A.E.C.A.

INDUSTRIA QUIMICA

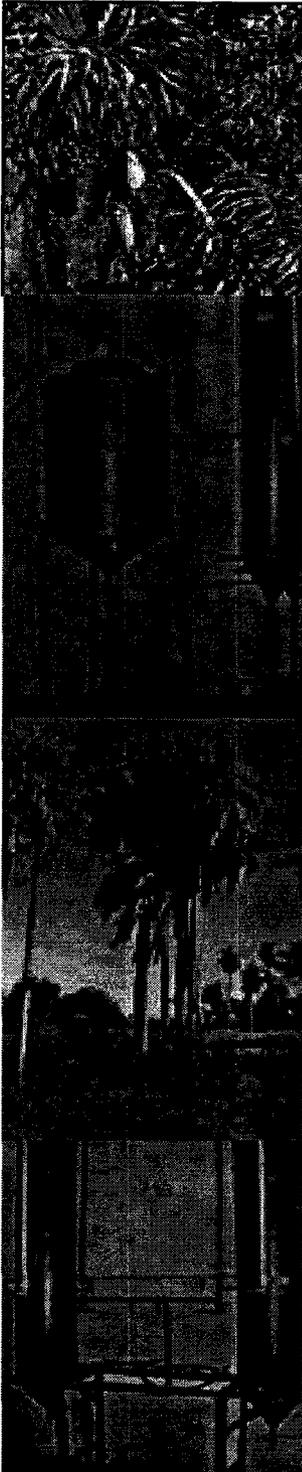
San Juan N° 2.240 - Telefax: 297.821 - 280.778 - 293.852

E-MAIL: [info@hardysaeca.com](mailto:info@hardysaeca.com) WEB SITE: [www.hardysaeca.com](http://www.hardysaeca.com)

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



PRODUCTOS



Desde el año 2002, HARDY SAECA se dedica a la producción de biodiesel (combustible derivado de aceites vegetales) y actualmente está en proceso de diseño de equipos para fabricar este tipo de biocombustibles a pequeña escala. Estos equipos apuntan a aprovechar ciertas materias primas como grasa animal, aceites usados de frituras y aceite de coco.

¿Qué es?

El biodiesel es un combustible que puede sustituir parcial o totalmente al diesel derivado del petróleo. Se obtiene modificando los aceites vegetales como el de soja, maní, coco, girasol o algodón, entre otros, por medio de una reacción química conocida como transesterificación.

Numerosos trabajos de investigación han comprobado la factibilidad técnica de la utilización del biodiesel.

¿Por qué un biocombustible?

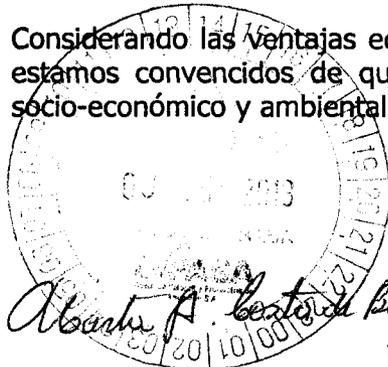
El hecho de que el petróleo -del que se obtienen los combustibles fósiles- sea un recurso no renovable y en vías de extinción, es uno de los principales motivos que llevan a buscar otra alternativa para la fabricación de combustibles.

Por otro lado, los combustibles derivados del petróleo son los principales responsables de las emisiones contaminantes de la atmósfera. Por lo tanto, el uso de combustibles no fósiles disminuiría notablemente el nivel de contaminación ambiental. A nivel mundial, y especialmente en Europa, el biodiesel se está imponiendo como un aditivo ecológico y renovable y es ampliamente utilizado en mezclas con el diesel fósil. Países como Alemania, Austria, Inglaterra, Francia e Italia ya poseen plantas de producción de biodiesel o las están instalando, e inclusive han promulgado leyes y normas que regulan su uso.

El coco paraguayo (Mbocayá)

Una variedad autóctona de coco, clasificada como *Acrocomia Totai Mart* es probablemente la mejor alternativa para la generación de un gran volumen de aceite apto para biodiesel. Según datos científicos, se puede producir más de 4 toneladas de aceite por hectárea. Esta variedad vegetal produce dos tipos de aceite de alta calidad para el biodiesel, los cuales generan un combustible con excelentes propiedades. En Paraguay existen más de 60 millones de plantas naturales de coco.

Considerando las ventajas económicas, sociales y para el medio ambiente, estamos convencidos de que el biodiesel puede promover un desarrollo socio-económico y ambiental sostenible.



*Ingrid Gal Büttner*  
Directora Titular

*Ingrid Gal Büttner Costa*  
Ingrid Gal Büttner Costa  
Directora Titular

**HARDY**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 cl Artigas  
Tel. 297 821 / 280 778

# HARDY

INDUSTRIA QUIMICA

S.A.E.C.A.

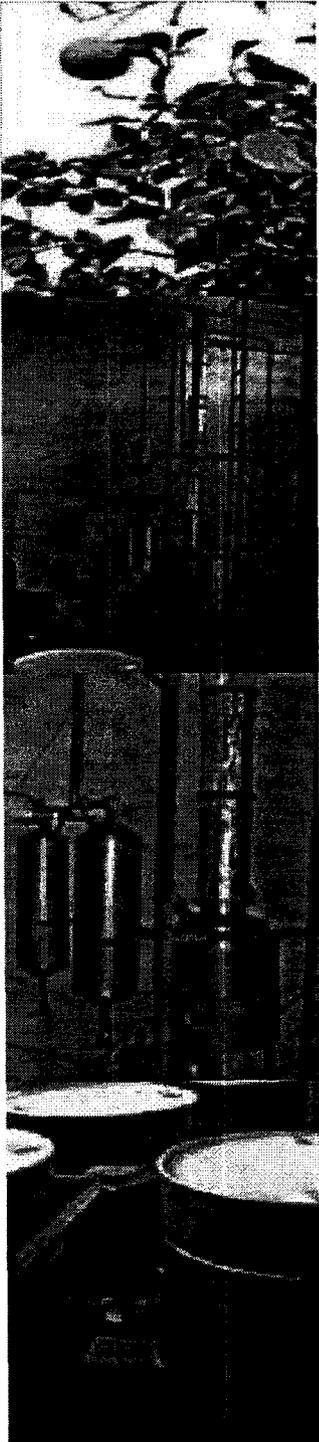
San Juan N° 2.240 - Telefax: 297.821 - 280.778 - 293.852

E-MAIL: [info@hardysaeca.com](mailto:info@hardysaeca.com) WEB SITE: [www.hardysaeca.com](http://www.hardysaeca.com)

Asunción Paraguay



ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



HARDY SAECA se dedica a la compra, almacenaje, refinamiento, embalaje y exportación de Petit Grain, un aceite esencial muy apreciado mundialmente, que se obtiene de algunas especies de naranja.

Las hojas y brotes de la naranja agria (conocida en Paraguay como *apepú hai*, nombre en idioma guaraní) constituyen la mejor materia prima para la destilación de la esencia de Petit Grain.

Este aceite esencial también puede producirse en laboratorio, de forma artificial, pero este proceso es costoso y sus resultados no alcanzan el nivel que se obtiene con el producto natural. Es por eso que las firmas fabricantes de perfumes prefieren el aceite obtenido en forma natural, ya que consideran que sus características son irremplazables.

**Mercado internacional**

Si bien Italia, España, Francia y algunos países africanos también producen aceite esencial de petit grain, lo obtienen de esencias de mandarina y de un tipo de naranja semi-dulce, cuya calidad no se compara con el que se extrae de la naranja agria.

A nivel internacional, Paraguay es el mayor productor, y hasta podría presumirse que es el único, de esencia de Petit Grain obtenida de naranja agria. Por consiguiente, también es prácticamente el único exportador. El volumen anual de envíos al exterior es de aproximadamente 400 toneladas.

Los principales destinos de las exportaciones son países europeos, como Holanda, Francia, España y Estados Unidos. Dentro de América del Sur, Brasil ocupa el primer puesto. Este país importa Petit Grain principalmente para re-exportarlo a nuevamente a Europa.

**Nuestro petit grain**

Paraguay cuenta con abundantes recursos naturales para el abastecimiento y exportación del Petit grain.

Actualmente, HARDY SAECA adquiere la esencia cruda de petit grain, que luego somete a un proceso de desterpenación (destilación a-vapor), obteniendo un aceite esencial de alta calidad, muy apreciado en el mercado internacional. Nuestra empresa comercializa el Petit Grain en, las siguientes formas: crudo, semidesterpenado y desterpenado.

Ofrecemos un producto de excelente calidad, a un precio competitivo y con una provisión regular a los mercados meta. De esta manera apuntamos a dejar totalmente satisfechas las expectativas del cliente, construyendo un relacionamiento de plena lealtad y confianza y, al mismo tiempo, buscamos colaborar con el desarrollo industrial del país.

*Aberto A. Costa de Buttner*

Aberto A. Costa de Buttner  
Director Titular

**HARDY**  
S.A.E.C.A.

INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 c/ Artigas  
Tel. 297 821 / 280 778

*Ingrid Gal Buttner Costa*  
Ingrid Gal Buttner Costa  
Director Titular



S.A.E.C.A.

INDUSTRIA QUIMICA

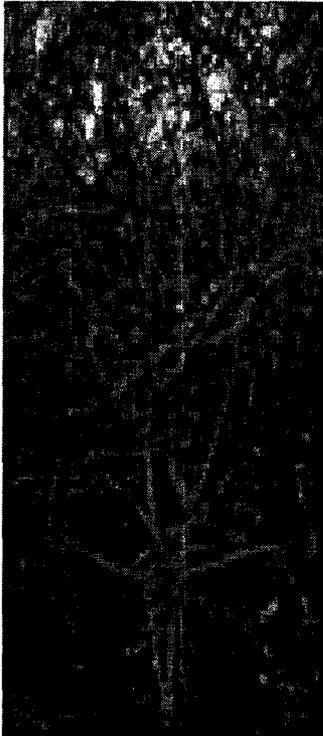
San Juan N° 2.240 - Telefax: 297.821 - 280.778 - 293.852

E-MAIL: info@hardysaeca.com WEBSITE: www.hardysaeca.com



ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

## — PALO SANTO



HARDY SAECA también se dedica al acopio y exportación de palo santo, una planta de cuya madera seca se obtiene un aceite esencial de color amarillo-oro, que emana un intenso olor cítrico.

### Usos

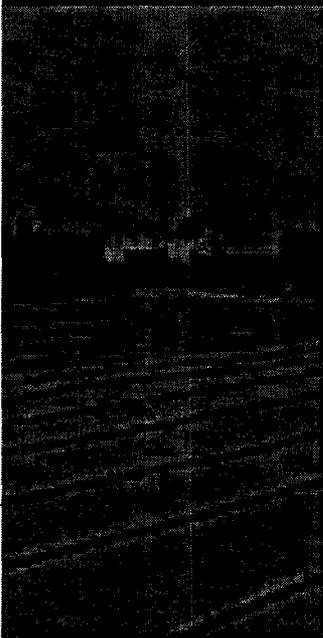
Desde épocas históricas, la población rural paraguaya ha utilizado la esencia de palo santo para curar afecciones dérmicas y combatir afecciones respiratorias, entre otros usos medicinales.

En la actualidad, el aceite esencial de palo santo tiene también aplicaciones en el campo de la perfumería, la cosmética, jabonería, como aditivo en cera para pisos y materia prima para la producción de azúlenos y bujes para hélices de barcos.

### Especificaciones técnicas

- Aspecto: pastoso
- Color: amarillo verdoso
- Olor: balsámico, a madera
- Solubilidad en alcohol a 30°: 1 volumen se disuelve completamente en 3 a 5 volúmenes de alcohol al 70%
- Densidad a 30°C 0,965 a 0,975
- Índice de refracción a 30° C 1,5030 a 1,5060
- Desviación polarimétrica a 30°C -3° a -8°
- Alcoholes totales (guaiol): 60% mínimo

## — TRATAMIENTO DE EFLUENTE



En consonancia con su política de cuidado del medio ambiente, HARDY SAECA se dedica también al diseño y construcción de plantas de tratamiento de efluentes (aguas servidas).

Está comprobado que resulta más económico tratar las aguas servidas allí donde se generan, sin tener que bombearlas y conducirlas a través de largos trayectos.

Como representante oficial en nuestro país de la empresa alemana Janisch & Schulz -que ha planeado y construido más de 300 instalaciones para el tratamiento de efluentes en Europa- HARDY SAECA cuenta con la capacidad técnica para el diseño y construcción de plantas para tratar aguas servidas en el país.

Un ejemplo de ello es la planta depuradora de agua, primera en su tipo en Paraguay, construida en el año 2004 para un frigorífico de la ciudad de Limpio.

*Marta A. Costa de Büttner*

Marta A. Costa de Büttner  
Directora Titular

INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 c/ Artigas  
Tel. 297 821 / 280 778

Ingrid Gal Büttner Costa  
Directora Titular



S.A.E.C.A.

INDUSTRIA QUIMICA

San Juan N° 2.240 - Telefax: 297.821 - 280.778 - 293.852

E-MAIL: [info@hardysaeca.com](mailto:info@hardysaeca.com) WEB SITE: [www.hardysaeca.com](http://www.hardysaeca.com)

Asunción Paraguay



Este tipo de plantas son diseñadas según las necesidades de cada cliente, teniendo en cuenta el lugar, el agua a tratar y haciendo una adecuación para cada caso específico. Estas instalaciones realizan un tratamiento natural de los efluentes, sin utilizar energía externa.

Muchas de las plantas de este tipo que se han construido en Europa funcionan desde hace más de 40 años.

**Ventajas de las plantas de tratamiento**

- Técnica sencilla
- Menor costo de inversión
- Gastos energéticos nulos o muy pocos
- Vida útil de más de 40 años

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

**Campos de aplicación**

**Aguas industriales:**

- Mataderos
- Lecherías
- Curtiembres
- Basurales

**Aguas servidas:**

- Municipios
- Centros de salud
- Lugares de campamento
- Instalaciones hoteleras
- Clubes deportivos
- Escuelas, casas, etc.

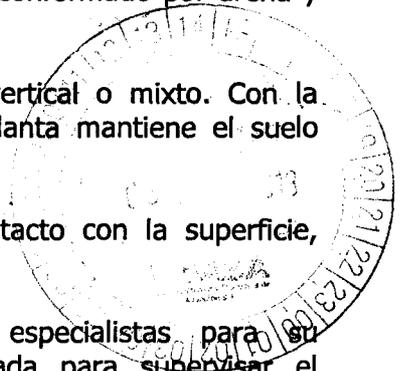
**Funcionamiento**

Las aguas residuales son pre-tratadas en fosas sépticas especialmente dimensionadas. De allí, por gravedad o bombeo, el líquido es llevado a la planta de tratamiento, que es un lecho filtrante conformado por arena y determinados suelos.

Hay varios sistemas de filtración: horizontal, vertical o mixto. Con la ayuda de plantas palustres seleccionadas, la planta mantiene el suelo poroso y oxigenado.

El líquido que entra en el lecho no tiene contacto con la superficie, evitando de este modo insectos y malos olores.

Las plantas de tratamiento no requieren especialistas para su mantenimiento. Una sola persona es adiestrada para supervisar el correcto funcionamiento y hacer la limpieza.



*Ingrid Gal Büttner Costa*

Ingrid Gal Büttner Costa  
Director Titular

Marta A. Costa de Büttner  
Directora Titular

INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 of Artigas  
Tel. 297 821 / 280 778

**MIEMBROS DEL DIRECTORIO**

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Presidente: Martha A. Costa de Buttner.  
Directores titulares: Ingrid Gal Buttner Costa  
Hans Federico Buttner  
Erotida Lezcano Vda. De Costa.  
Directores suplentes: Felicita de Buttner.  
Síndico Titular : Lic. Orlando Dominguez  
Auditor Externo: Ramirez & Asociados.



**RESUMEN DE LA TRAYECTORIA PROFESIONAL DE LOS PRINCIPALES EJECUTIVOS**

**Martha A. Costa de Buttner.**

Presidenta de Hardy SAECA.

Carrera de Análisis de Sistemas – Facultad Politécnica, UNA. Cursos: R.R.P.P., Administración de R.R.P.P., PYMES. Gerente Administrativo de Hardy SAECA en sus inicios.

**Ingrid Gal Buttner Costa.**

Carrera de Administración de Empresas: Licenciada Administración de Empresas. Universidad Nuestra Señora de la Asunción U.C.A. Caja y Facturación en Hardy SAECA. Desde el 2008 Directora Titular hasta la fecha.

**Hans Federico Buttner**

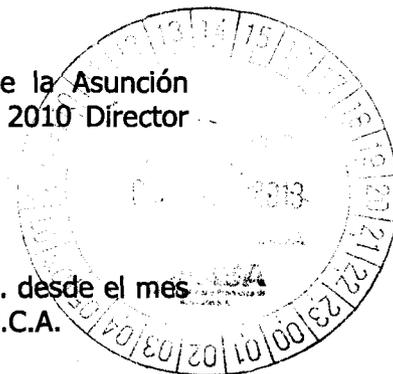
Carrera de Ingeniería Industrial. Universidad Nuestra Señora de la Asunción U.C.A. Producción Caja y facturación en Hardy SAECA. Desde el 2010 Director titular hasta la fecha.

**Erotida Lezcano Vda. De Costa**

Directora suplente de Hardy SAECA desde el año 2006 al año 2010. desde el mes de julio del año 2010 hasta la fecha Directora titular de HARDY S.A.E.C.A.

**Felicita de Buttner**

Directora suplente de HARDY S.A.E.C.A. desde el año 2006 hasta la fecha



*Martha A. Costa de Buttner*

Martha A. Costa de Buttner  
Directora Titular

**HARDY**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 c/ Artigas  
Tel. 297 821 / 280 778

Ingrid Gal Buttner Costa  
Director Titular



S.A.E.C.A.

INDUSTRIA QUIMICA

San Juan N° 2.240 - Telefax: 297.821 - 280.778 - 293.852

E-MAIL: [info@hardysaeca.com](mailto:info@hardysaeca.com) WEB SITE: [www.hardysaeca.com](http://www.hardysaeca.com)

Asunción Paraguay

## 1.8 Composición accionaria al 31-08-2012

**EMPRESA HARDY S.A.E.C.A.**

**COMPOSICIÓN ACCIONARIA AL 31-08-2012**

Capital Social (de acuerdo al artículo 33º de los Estatutos Sociales)

G.1.000.000.000.-

(Un mil millones de guaraníes), representadas por 1.000 acciones de Gs.1.000.000.- cada una.

Capital Emitido: **Gs.1.000.000.000.-**

Capital Suscripto: **Gs. 1.000.000.000.- (Guaraníes Un mil millones)**

Capital Integrado: **Gs.1000.000.000.- (Guaraníes Un mil millones)**

Valor nominal de las acciones: **Gs. 1.000.000.- (Guaraníes Un millón)**

**CUADRO DEL CAPITAL SUSCRITO**

**CUADRO DEL CAPITAL INTEGRADO**



Nº	Accionista	Serie	Número de acciones	Cantidad de acciones	Clase	Voto	Monto	% de participación del capital integrado
1	Marta Aurelia Costa de Buttner	I al VII XV al XVI XVIII al XIX	1 al 350	350	Ordinaria	350	350.000.000.-	
			701 al 775	75	Ordinaria	75	75.000.000.-	
			851 al 925	75	Ordinaria	75	75.000.000.-	
			Totales	500		500	500.000.000.-	
2	Carlos Federico Buttner Limprich	VIII - XIV XVI al XVII XIX al XX	351 al 700	350	Ordinaria	350	350.000.000.-	
			776 al 850	75	Ordinaria	75	75.000.000.-	
			925 al 1000	75	Ordinaria	75	75.000.000.-	
			Totales	500		500	500.000.000.-	

Nº	Accionista	Serie	Número de acciones	Cantidad de acciones	Clase	Voto	Monto	% de participación del capital integrado
1	Marta Aurelia Costa de Buttner	I al VII XV al XVI XVIII al XIX	1 al 350	350	Ordinaria	350	350.000.000.-	
			701 al 775	75	Ordinaria	75	75.000.000.-	
			851 al 925	75	Ordinaria	75	75.000.000.-	
			Totales	500		500	500.000.000.-	
2	Carlos Federico Buttner Limprich	VIII - XIV XVI al XVII XIX al XX	351 al 700	350	Ordinaria	350	350.000.000.-	
			776 al 850	75	Ordinaria	75	75.000.000.-	
			925 al 1000	75	Ordinaria	75	75.000.000.-	
			Totales	500		500	500.000.000.-	

*Marta A. Costa de Buttner*  
Marta A. Costa de Buttner  
Directora Titular

*Carlos F. Buttner Limprich*  
Carlos F. Buttner Limprich  
Director Titular

**HARDY S.A.E.C.A.**  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 de Asunción

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



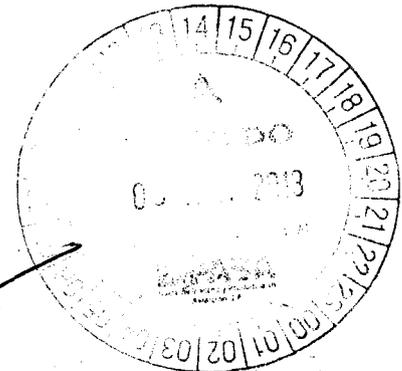
**Accionistas con más del 10% del capital y con más del 10% de los votos**

N°	Accionista	Serie	Número de acciones	Cantidad de acciones	Clase	Voto	Monto	% de participación del capital integrado
1	Marta Aurelia Costa de Buttner	I al VII XV al XVI XVIII al XIX	1 al 350 701 al 775 851 al 925	350 75 75	Ordinaria Ordinaria Ordinaria	350 75 75	350.000.000.- 75.000.000.- 75.000.000.-	
	<b>Totales</b>			<b>500</b>		<b>500</b>	<b>500.000.000.-</b>	<b>50 %</b>
2	Carlos Federico Buttner Limprich	VIII - XIV XVI al XVII XIX al XX	351 al 700 776 al 850 925 al 1000	350 75 75	Ordinaria Ordinaria Ordinaria	350 75 75	350.000.000.- 75.000.000.- 75.000.000.-	
	<b>Totales</b>			<b>500</b>		<b>500</b>	<b>500.000.000.-</b>	<b>50 %</b>

CUADRO DEL CAPITAL SUSCRITO

**1.9 Bancos con los cuales opera HARDY S.A.E.C.A.**

1. Banco Continental SAECA
2. Banco do Brasil
3. Itau S.A.
4. BBVA



*Marta A. Costa de Buttner*

Marta A. Costa de Buttner  
Directora Titular

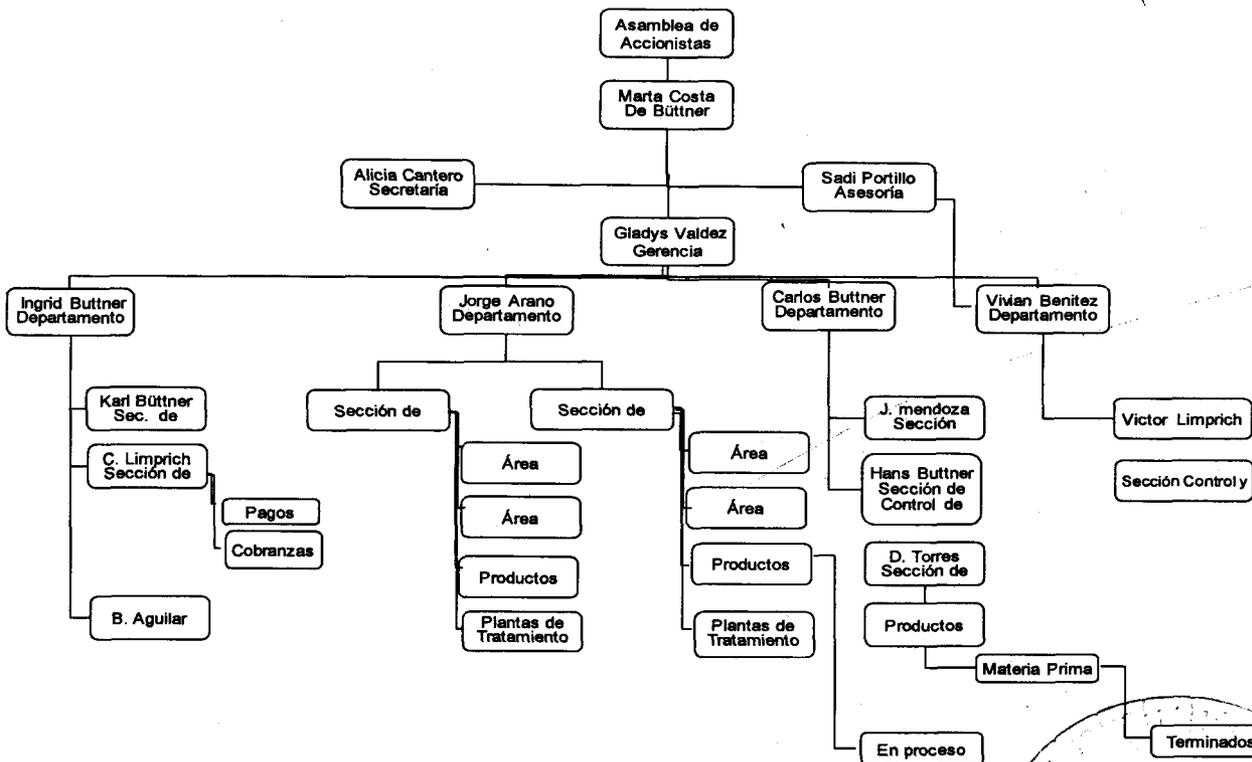
**hardy**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 c/ Artes  
Tel. 297 821 / 280 778

Ingrid Gal Buttner Costa  
Directora Titular

# Estructura Organizacional

## 2.1 Organigrama

### HARDY S.A.E.C.A. ORGANIGRAMA ESTRUCTURAL



## 2.2 Directores y Altos Funcionarios

**REPRESENTANTE LEGAL:** Martha A. Costa de Buttner.

Según Poder General Amplio otorgado por Hardy S.A.E.C.A. según Escritura Pública Nro. 6 de fecha 25 de mayo de 1998.

### MIEMBROS DEL DIRECTORIO DE HARDY S.A.E.C.A.:

- Presidente:** Martha A. Costa de Buttner
- Director Titular:** Ingrid Gal Buttner Costa
- Director Titular:** Hans Federico Buttner
- Director Titular:** Erotida Lezcano Vda. De Costa
- Síndico Titular:** Lic. Orlando Dominguez

La composición del nuevo Directorio de Hardy S.A.E.C.A. fue confirmada en Asamblea General Ordinaria de Accionistas de fecha 25 de abril de 2011.

*Martha A. Costa de Buttner*  
Martha A. Costa de Buttner  
Directora Titular

*Ingrid Gal Buttner Costa*  
Ingrid Gal Buttner Costa  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 el Arroyo

## PLANA GERENCIAL DE HARDY S.A.E.C.A.

**Gerencia General:** Ingrid Buttner.

**Departamento de Licitaciones:** Vivian Benítez.

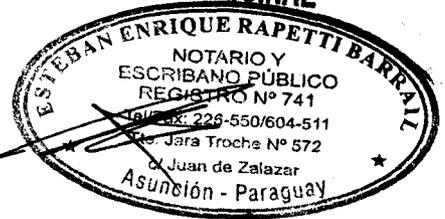
**Departamento de Producción:** Carlos Buttner.

**Departamento Comercial:** Gladys Valdez.

**Departamento Administrativo:** Alicia Cantero.

**Departamento control de calidad:** Ing. Abdon Benítez.

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

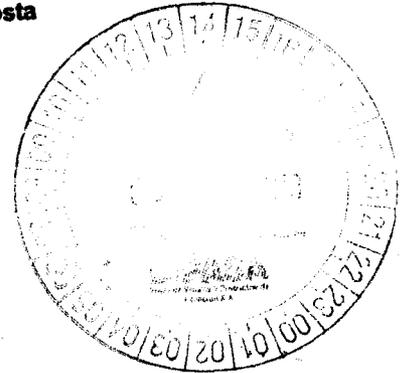


*Alicia A. Costa de Buttner*

Alicia A. Costa de Buttner  
Director Titular

**hardy**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 of Artigas  
Tel. 297 821 / 280 778

Ingrid Gal Buttner Costa  
Director Titular



**2.3 Remuneración y Bonificaciones a Directores y Altos Funcionarios al 31-08-2012.**

Monto Global de Remuneración a Directores: 396.000.000 (trescientos noventa y seis millones)

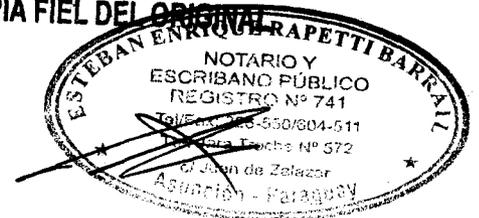
Monto Global de Personal Superior: 262.250.000 (doscientos sesenta y dos millones doscientos cincuenta.)

Sindicato: No cuenta con sindicato.

**2.4 Número de Empleados: 26**

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

**VINCULACIONES**



**3.1 Vinculación por acciones: NO APLICA**

**3.2 Vinculación de Directores y Altos Funcionarios en otras empresas ( por acciones y por cargos):**

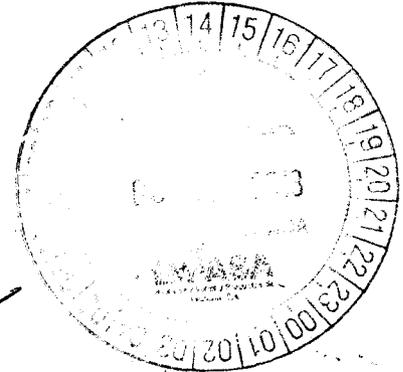
Carlos Federico Buttner:  
Bioenergía S.A. Director-Accionista  
Intra SRL Socio-Gerente

Felicita Limprich Vda. De Buttner:  
Bioenergía S.A. Director titular

Orlando Dominguez:  
Casa Grutter Auditor

**3.4 Vinculación por deudas: NO APLICA**

**3.3 Vinculación por contratos: NO APLICA**



*Marta A. Costa de Buttner*

Marta A. Costa de Buttner  
Directora Titular

Ingrid Gal Buttner Costa  
Directora Titular

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

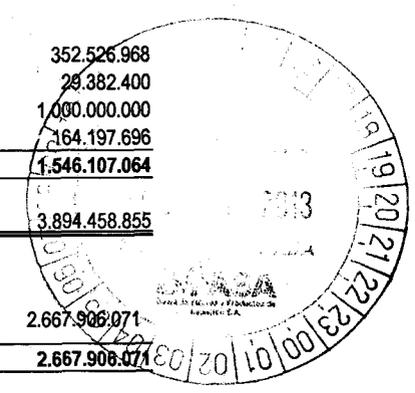


**Información Económica – Financiera – Patrimonial**

**4.1 Información comparativa en columnas de los tres últimos ejercicios y de la última información trimestral cerrada. (En guaraníes)**

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2012 (Datos provisorios del 2012)  
COMPARATIVO CON EL EJERCICIO 2009 , 2010, 2011

	31-dic-12	31-dic-11	31-dic-10
<b>ACTIVO</b>			
<b>Activo corriente</b>			
Disponibilidades	184.537.040	217.797.848	692.172.772
Créditos	2.359.600.196	1.384.514.867	1.369.091.878
Otros Créditos	394.749.291	365.666.895	1.302.709.946
Inventario	1.764.531.383	1.485.059.648	399.219.361
Gastos Pagados por Adelantado	866.993.580	227.234.311	489.843.113
Otros Activos	532.371.217	656.091.601	566.160.482
<b>Total activo corriente</b>	<b>6.102.782.707</b>	<b>4.336.365.170</b>	<b>4.819.197.552</b>
<b>Activo no corriente</b>			
Creditos	1.000.000.000	1.000.000.000	-
Bienes de Uso (Anexo A)	1.971.431.715	2.084.116.107	1.743.167.374
Otros Activos	-	-	-
<b>Total activo no corriente</b>	<b>2.971.431.715</b>	<b>3.084.116.107</b>	<b>1.743.167.374</b>
<b>Total del activo</b>	<b>9.074.214.422</b>	<b>7.420.481.277</b>	<b>6.562.364.926</b>
<b>PASIVO</b>			
<b>Pasivo corriente</b>			
Proveedores Locales	539.088.419	438.539.088	262.690.292
Proveedores del Exterior	-	18.238.493	158.311.453
Provisiones	33.847.500	56.185.846	21.020.721
Otras Deudas	-	-	12.803.522
Prestamos Financieros	3.419.962.511	3.953.666.424	1.893.525.803
<b>Total del pasivo corriente</b>	<b>3.992.898.430</b>	<b>4.466.629.851</b>	<b>2.348.351.791</b>
<b>Pasivo No Corriente</b>			
Documentos a Pagar	-	-	352.526.968
Intereses a Pagar	309.883.566	-	29.382.400
Bonos a Pagar	1.500.000.000	-	1.000.000.000
Intereses a Pagar/Bonos	-	-	164.197.696
<b>Total Pasivo no corriente</b>	<b>1.809.883.566</b>	<b>-</b>	<b>1.546.107.064</b>
<b>Total pasivo</b>	<b>5.802.781.996</b>	<b>4.466.629.851</b>	<b>3.894.458.855</b>
<b>PATRIMONIO NETO</b>			
Total según Estado de Evolucion de Patrimonio Neto	3.271.432.426	2.953.851.426	2.667.906.071
<b>Total Patrimonio Neto</b>	<b>3.271.432.426</b>	<b>2.953.851.426</b>	<b>2.667.906.071</b>
<b>Total del pasivo y patrimonio</b>	<b>9.074.214.422</b>	<b>7.420.481.277</b>	<b>6.562.364.926</b>



ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



## Información Económica – Financiera – Patrimonial

### ESTADOS DE RESULTADOS

Correspondiente al 31 de Diciembre 2012, comparativo con el periodo 2009, 2010, 2011 (Datos provisorios del 2012)

	31-dic-12	31-dic-11	31-dic-10
Ventas netas de bienes	7.966.808.889	7.652.349.044	7.342.148.958
Costo de bienes vendidos	-5.313.355.842	-4.124.565.145	-4.727.592.428
Descuentos y devoluciones	-120.787.951	-255.117.734	-81.637.652
<b>Utilidad bruta</b>	<b>2.532.665.096</b>	<b>3.272.666.165</b>	<b>2.532.918.878</b>
<b>Gastos de operación</b>			
Gastos administrativos (Anexo H)	-2.083.716.527	-2.060.208.770	-1.513.585.669
Gastos de comercialización (Anexo H)	-157.721.961	-438.694.923	-395.644.995
Gastos Financieros (Anexo H)	-55.982.276	-573.367.677	-318.406.749
	-2.297.420.764	-3.072.271.370	-2.227.637.413
<b>Resultado operativo</b>	<b>235.244.332</b>	<b>200.394.795</b>	<b>305.281.465</b>
<b>Ingresos (egresos) no operativos</b>			
Ingresos o egresos no operativos	454.188	18.516.869	50.053.188
	454.188	18.516.869	50.053.188
<b>Resultado del Antes de Impuesto</b>	<b>235.698.520</b>	<b>218.911.664</b>	<b>355.334.653</b>
<b>Impuesto a la renta</b>	<b>-</b>	<b>-29.070.421</b>	<b>-46.376.467</b>
<b>Resultado del Ejercicio</b>	<b>235.698.520</b>	<b>189.841.243</b>	<b>308.958.186</b>
<b>Resultado neto por accion</b>	<b>235.699</b>	<b>189.841</b>	<b>308.958</b>

LA RECEPCIÓN DE LA PRESENTE  
NO IMPLICA CONFORMIDAD  
APROBACIÓN Y/O ACEPTACIÓN DE  
LOS TERMINOS EXPRESADOS EN  
LA MISMA NI DE SU CONTENIDO

Comisión Nacional de Valores



*Ingrid Gal Büttner Costa*  
Directora Titular

**HARDY**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 de Artigas  
Tel. 297 821 / 280 778

*Ingrid Gal Büttner Costa*  
Directora Titular



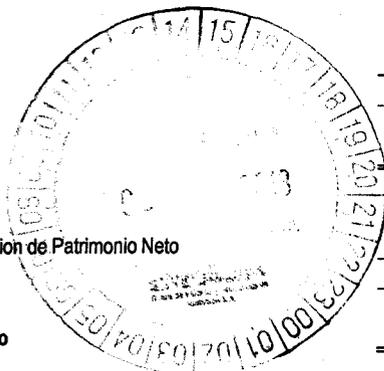
ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

## Información Económica – Financiera – Patrimonial

### BALANCE GENERAL AL 30 DE SETIEMBRE DE 2012 COMPARATIVO CON EL EJERCICIO ANTERIOR

LA RECEPCIÓN DE LA PRESENTE  
NO IMPLICA CONFORMIDAD  
APROBACIÓN Y/O ACEPTACIÓN DE  
LOS TERMINOS EXPRESADOS EN  
LA MISMA NI DE SU CONTENIDO  
Comisión Nacional de Valores

	30-sep-12	30-sep-11
<b>ACTIVO</b>		
<b>Activo corriente</b>		
Disponibilidades	90.508.099	377.582.526
Creditos	1.678.963.924	817.613.622
Otros Créditos	741.247.315	1.659.851.797
Inventario	2.005.709.919	757.503.870
Gastos Pagados por Adelantado	858.985.389	231.287.741
Otros Activos	610.344.965	1.614.996.306
<b>Total activo corriente</b>	<b>5.985.759.611</b>	<b>5.458.835.862</b>
<b>Activo no corriente</b>		
Documentos a Pagar	1.000.000.000	
Bienes de Uso (Anexo A)	2.103.332.091	1.855.010.548
Otros Activos	-	-
<b>Total activo no corriente</b>	<b>3.103.332.091</b>	<b>1.855.010.548</b>
<b>Total del activo</b>	<b>9.089.091.702</b>	<b>7.313.846.410</b>
<b>PASIVO</b>		
<b>Pasivo corriente</b>		
Proveedores Locales	592.678.200	347.773.737
Proveedores del Exterior	143.341.750	142.297.094
Provisiones y otras deudas	46.431.237	106.619.546
Prestamos Financieros	3.221.205.792	2.634.637.005
<b>Total del pasivo corriente</b>	<b>4.003.656.979</b>	<b>3.231.327.382</b>
<b>Pasivo No Corriente</b>		
Documentos a Pagar	-	222.224.000
Intereses a Pagar	-	22.718.400
Bonos a Pagar	1.500.000.000	1.000.000.000
Intereses a Pagar/Bonos	371.589.046	44.526.463
<b>Total Pasivo no corriente</b>	<b>1.871.589.046</b>	<b>1.289.468.863</b>
<b>Total pasivo</b>	<b>5.875.246.025</b>	<b>4.520.796.245</b>
<b>PATRIMONIO NETO</b>		
Total según Estado de Evolución de Patrimonio Neto	3.213.845.677	2.793.050.165
<b>Total Patrimonio Neto</b>	<b>3.213.845.677</b>	<b>2.793.050.165</b>
<b>Total del pasivo y patrimonio</b>	<b>9.089.091.702</b>	<b>7.313.846.410</b>



*Aberto A. Costa de Bittner*  
Aberto A. Costa de Bittner  
Director Titular

**HARDY**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 Artigas  
Tel. 297.821 / 280.778

*Ingrid Gal Bittner Costa*  
Ingrid Gal Bittner Costa  
Director Titular

## Información Económica – Financiera Patrimonial

### ESTADOS DE RESULTADOS

(Cifras expresadas en miles de Guaraníes)

Correspondiente al 30 de Setiembre 2012, comparativo con el periodo anterior

LA RECEPCION DE LA PRESENTE  
NO IMPLICA CONFORMIDAD  
APROBACION Y/O ACEPTACION DE  
LOS TERMINOS EXPRESADOS EN  
LA MISMA NI DE SU CONTENIDO  
Asociación Nacional de Valores

	30-sep-12	30-sep-11
Ventas netas de bienes	6.388.026.256	5.228.912.806
Costo de bienes vendidos	-3.474.695.127	-3.015.415.359
Descuentos y devoluciones	-115.569.767	-143.266.715
<b>Utilidad bruta</b>	<b>1.797.761.362</b>	<b>2.070.230.732</b>
<b>Gastos de operación</b>		
Gastos administrativos (Anexo H)	-1.365.051.255	-1.212.053.139
Gastos de comercialización (Anexo H)	-122.784.550	-294.968.755
Gastos Financieros	-50.080.670	-440.804.727
	-1.537.916.475	-1.947.826.621
<b>Resultado operativo</b>	<b>259.844.887</b>	<b>122.404.111</b>
<b>Ingresos (egresos) no operativos</b>		
Resultados financieros - netos	-	-
Diferencia de cambio - neta	-	-
Otros Ingresos	149.364	2.739.983
	149.364	2.739.983
<b>Resultado del Antes de Impuesto</b>	<b>259.994.251</b>	<b>125.144.094</b>
<b>Impuesto a la renta</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Resultado del Ejercicio</b>	<b>259.994.251</b>	<b>125.144.094</b>
<b>Resultado neto por accion</b>	<b>259.994</b>	<b>125.144</b>

*Aberto A. Costa de Büttner*  
Aberto A. Costa de Büttner

**HARDY**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 - Asunción  
Tel. 297 821 / 280 778

*Ingrid G. Büttner Costa*  
Ingrid G. Büttner Costa  
Director Titular



S.A.E.C.A.

INDUSTRIA QUIMICA

San Juan N° 2.240 - Telefax: 297.821 - 280.778 - 293.852

E-MAIL: [info@hardysaeca.com](mailto:info@hardysaeca.com) WEB SITE: [www.hardysaeca.com](http://www.hardysaeca.com)

Asunción Paraguay



ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

#### 4.2 Flujo proyectado con indicación de los supuestos y base de las proyecciones. PERIODOS COMPRENDIDOS ENTRE LOS AÑOS 2012 Y 2016 (EXPRESADO EN GUARANIES)

##### INGRESOS

CONCEPTOS	AÑO 2012	AÑO 2013	AÑO 2014	AÑO 2015	AÑO 2016
Ventas	7.336.430.430	7.688.059.500	8.016.202.450	8.248.104.850	8.573.373.260
Emision de Bonos G1	1.500.000.000	-	-	-	-
Emision de Bonos G2	1.000.000.000	-	-	-	-
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>9.836.430.430</b>	<b>7.688.059.500</b>	<b>8.016.202.450</b>	<b>8.248.104.850</b>	<b>8.573.373.260</b>

LA RECEPCION DE LA PRESENTE NO IMPLICA CONFORMIDAD, APROBACION Y/O ACEPTACION DE LOS TERMINOS EXPRESADOS EN LA MISMA NI DE SU CONTENIDO

##### EGRESOS

Costo de Materia Prima	4.473.780.198	4.688.203.834	4.888.305.627	5.029.719.933	5.228.068.832
Sueldo de Directores	264.000.000	264.000.000	264.000.000	264.000.000	264.000.000
Sueldos a Empleados	445.740.000	445.740.000	445.740.000	445.740.000	445.740.000
Gastos de Produccion	336.155.242	352.266.886	367.302.396	377.928.164	392.831.963
Aqua/Luz/Comunicaciones	90.308.737	78.572.390	81.926.014	84.296.061	87.620.307
Pagos de Duedas bancarias /financieras y Otros Egresos	735.830.661	718.120.273	944.960.028	1.035.961.969	1.076.815.681
Amortizacion de Capital G1	-	-	1.500.000.000	-	-
Amortizacion de Capital G2	-	-	500.000.000	500.000.000	-
Pago de intereses G1	185.625.000	247.500.000	61.875.000	-	-
Pago de intereses G2	-	170.000.000	170.000.000	87.500.000	-
<b>TOTAL EGRESOS</b>	<b>6.531.439.838</b>	<b>6.964.403.383</b>	<b>9.724.109.065</b>	<b>8.325.146.127</b>	<b>7.495.076.783</b>

Comisión Nacional de Valores

##### RESUMEN

SALDO ANTERIOR	-	3.304.990.592	4.028.646.709	2.320.740.094	2.243.698.817
TOTAL INGRESOS	9.836.430.430	7.688.059.500	8.016.202.450	8.248.104.850	8.573.373.260
TOTAL EGRESOS	(6.531.439.838)	(6.964.403.383)	(9.724.109.065)	(8.325.146.127)	(7.495.076.783)
<b>SALDO ANUAL ACUMULADO</b>	<b>3.304.990.592</b>	<b>4.028.646.709</b>	<b>2.320.740.094</b>	<b>2.243.698.817</b>	<b>3.321.995.294</b>

*Aborita P. Costa de Büttner*  
Marta P. Costa de Büttner  
Directora Titular

**hARDY**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan, Asunción, Paraguay  
Tel. 297 821 / 280 778

*Ingrid Büttner Costa*  
Ingrid Büttner Costa  
Directora Titular



S.A.E.C.A.

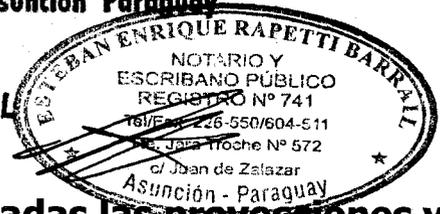
INDUSTRIA QUIMICA

San Juan N° 2.240 - Telefax: 297.821 - 280.778 - 293.852

E-MAIL: [info@hardysaeca.com](mailto:info@hardysaeca.com) WEB SITE: [www.hardysaeca.com](http://www.hardysaeca.com)

Asunción Paraguay

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



## Supuestos bajo los cuales fueron realizadas las proyecciones y el flujo de caja.

1. Para la preparación de los flujos de caja se siguieron las políticas y métodos contables utilizados por la empresa. Los datos proyectados fueron confeccionados en base a cifras históricas de la actividad comercial.
2. **Ingresos:** están constituidos por las ventas al contado y los cobros de clientes por las ventas a crédito. Estos ingresos se basan exclusivamente en la explotación de su actividad principal y fueron proyectados en base al aumento estadístico de las ventas de los últimos tres años de actividad comercial, los cuales se registran en los Estados Contables de la empresa.
3. **Egresos:** Para las cuentas "Sueldos a empleados" y "Sueldos de directores" se tuvo en cuenta los datos actuales de la sociedad. En cuanto a las cuentas "Costos de materias primas", "Gastos de producción", "Agua, Luz y Comunicaciones" las proyecciones fueron calculadas teniendo en cuenta el volumen de venta esperado para los años de referencia.

### 4. Emisión de Bonos. Programa de Emisión Global G1: Gs. 1.500.000.000

Serie 1

Monto: Gs. 1.500.000.000

Plazo: 2 años

Pago de capital: Al vencimiento (2014)

Pago de intereses: Trimestrales

Tasa de interés anual: 16,5%

### 5. Emisión de Bonos. Programa de Emisión Global G2: Gs. 1.000.000.000

Serie 1

Monto: Gs. 500.000.000

Plazo: 2 años

Pago de capital: Al vencimiento (2014)

Pago de intereses: Trimestrales

Tasa de interés anual: 16,5%

Serie 2

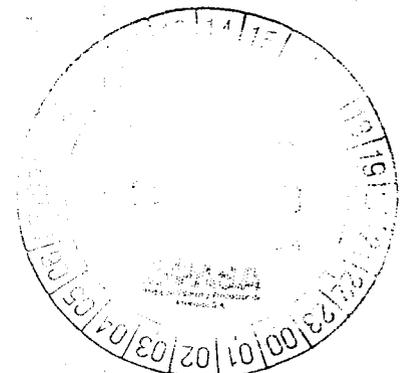
Monto: Gs. 500.000.000

Plazo: 3 años

Pago de capital: Al vencimiento (2015)

Pago de intereses: Trimestrales

Tasa de interés anual: 17,5%



*María A. Costa de Büttner*  
María A. Costa de Büttner  
Directora Titular

**hardy**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 C/ Artigas  
Tel. 297 821 / 280 778

*Ingrid Gar Büttner Costa*  
Ingrid Gar Büttner Costa  
Directora Titular

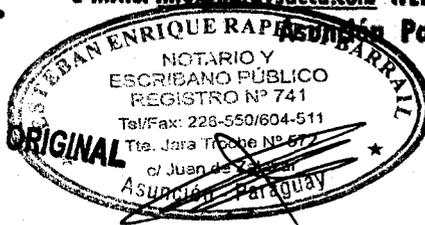


S.A.E.C.A.

INDUSTRIA QUIMICA

San Juan N° 2.240 - Telefax: 297.821 - 280.778 - 293.852

E-MAIL: info@hardysaeca.com WEB SITE: www.hardysaeca.com



ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

LA RECEPCION DE LA PRESENTE NO IMPLICA CONFORMIDAD APROBACION Y/O ACEPTACION DE LOS TERMINOS EXPRESADOS EN LA MISMA NI DE SU CONTENIDO. Comisión Nacional de Valores

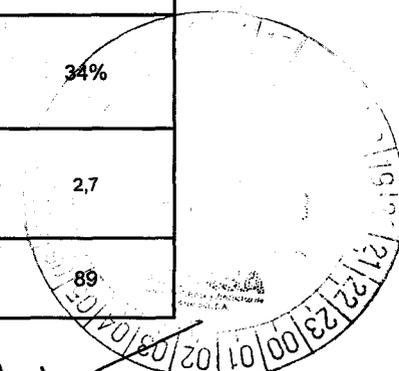
### 4.3 Ratios y otras variables de los últimos tres ejercicios y de la ultima información trimestral cerrada.

Datos/Ratios	2009	2010	2011	sep-12
Ingresos Operativos Netos	7.253.282.894	7.342.148.958	7.652.349.044	5.388.026.256
Resultados Netos	410.915.287	308.958.186	189.841.243	259.844.887
Pasivo Total	3.567.215.061	3.894.458.855	4.466.629.851	5.875.246.025
Deudas Financieras	2.553.765.912	3.087.105.899	3.953.666.424	3.221.205.792
<b>Margen líquido</b> (Resultado Neto/Ingresos Operativos Netos)	6%	4%	2%	5%
<b>Rentabilidad del Activo</b> (Resultado Neto/Activo Total)	7%	5%	3%	3%
<b>Rentabilidad del Patrimonio</b> (Resultado Neto/Patrimonio Neto)	18%	12%	6%	8%
<b>Liquidez corriente</b> (Activo Corriente/Pasivo Corriente)	2,6	2,1	1,0	1,5
<b>Ratio de Prueba Ácida</b> [(Activo Corriente - Bienes de Cambio)/Pasivo Corriente]	2,3	1,9	0,6	1,0
<b>Apalancamiento respecto al Activo</b> (Pasivo Total/Activo Total)	0,6	0,6	0,6	0,6
<b>Apalancamiento respecto al Patrimonio</b> (Pasivo Total/Patrimonio Neto)	1,6	1,5	1,5	1,8
<b>Inmovilizacion</b> (Activo no corriente/activo total)	29%	27%	42%	34%
<b>Rotacion de Existencia</b> (Ingresos Operativos Netos/Existencias)	17,9	18,4	5,2	2,7
<b>Periodo Promedio de Cobranza</b> Cuentas por Cobrar/(Ventas/360)	170	127	112	89

*Abarta P. Costa de Bittner*  
Directora Ejecutiva  
Directora Titular

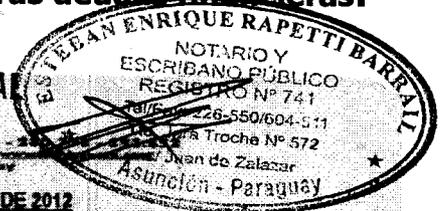
**Hardy**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 de Artigas  
Tel. 297 821 / 280 778

*Ingrid Gal Büttner Costa*  
Directora Titular



**4.4 Deudas Financieras: Bancarias, Bursátiles y otras deudas financieras: (Expresadas en Gs.)**

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



San Juan N° 2.240 - Telefax: 297.821 - 280.778 - 293.852  
E-MAIL: [info@hardysaeca.com](mailto:info@hardysaeca.com) WEB SITE: [www.hardysaeca.com](http://www.hardysaeca.com)  
Asunción Paraguay

**INFORME DEL SINDICO SOBRE DEUDAS AL 31 DE AGOSTO DE 2012**

(Cifras expresadas en miles de Guaraníes)

PASIVO CORRIENTE	Total	A Vencer	Vencimiento	Vencidos No Pagados	Vencimiento
<b>PROVEEDORES LOCALES</b>					
CORPASA	G 199.274.348	67.925.899	30/09/2012	131.348.649	31/07/2012
GAS CORONA	G 12.356.836	12.356.838	30/09/2012	-	-
EL PUENTE S.A.	G 34.595.800	34.595.000	30/09/2012	-	-
PROQUITEC	G 34.430.430	34.430.430	30/09/2012	-	-
EMPLAST S.R.L.	G 2.574.000	2.574.000	30/09/2012	-	-
BIOENERGIA S.A.	G 60.840.000	11.505.000	30/09/2012	49.335.000	31/07/2012
MOTORMARKET	G 136.225.820	136.225.820	-	-	-
Proveedores Varios	G 81.631.773	81.631.773	-	-	-
<b>Total</b>	<b>G 541.928.188</b>	<b>361.244.480</b>		<b>180.683.649</b>	
<b>PROVISIONES Y OTRAS DEUDAS</b>					
I.P.S. A Pagar	G 11.091.070	11.091.070	17/09/2012	-	-
IPS a Pagar / Fraccionamiento	G 16.191.004	16.191.004	17/09/2012	-	-
Seguros a Pagar	G 7.260.000	7.260.000	-	-	-
<b>Total</b>	<b>G 34.542.074</b>	<b>34.542.074</b>			
<b>PRESTAMOS FINANCIEROS</b>					
<b>DEUDAS BANCARIAS Y FINANCIERAS</b>					
Los Prestamos Financieros se componen de:					
Doc. a Pagar Vision Blanca	G 218.900.000	218.900.000	01/07/2013	-	-
Doc. A Pagar Bco. Continental	G 28.745.370	19.165.590	31/10/2012	9.582.790	31/08/2012
Doc. A Pagar Rau	G 107.842.687	85.230.511	31/12/2012	22.612.176	31/08/2012
Doc. A Pagar Solar	G 76.970.232	76.970.232	18/04/2013	-	-
Doc. A Pagar BBVA	G 67.837.602	58.364.586	01/01/2013	11.272.917	01/08/2012
Doc. A Pagar Finlinsa	G 166.252.369	156.817.449	29/11/2012	11.434.920	29/09/2012
Doc. a Pagar Coomecoper	G 819.585.609	777.924.935	30/06/2014	41.660.674	31/08/2012
Doc. a Pagar Coop. Universitaria	G 739.953.380	708.121.970	30/06/2014	30.831.390	31/08/2012
Doc. a Pagar Caja Mutual de Coop.	G 63.908.800	63.908.800	30/12/2012	-	-
Doc. a Pagar Cif	G 79.845.000	79.845.000	15/10/2012	-	-
Intereses a Pagar Cif	G 5.881.800	5.881.800	15/10/2012	-	-
Cheques Diferidos	G 419.910.240	419.910.240	-	-	-
Sobregiros en Cta. Cte.	G 78.587.857	78.587.857	-	-	-
Doc. a Pagar Varios	G 125.965.000	125.965.000	-	-	-
<b>TOTAL PRESTAMOS FINANCIEROS</b>	<b>G 3.091.768.426</b>	<b>2.674.393.559</b>		<b>127.364.867</b>	
<b>TOTAL PASIVO CORRIENTE</b>	<b>3.578.259.209</b>	<b>3.270.180.893</b>		<b>308.078.516</b>	
<b>PASIVO NO CORRIENTE</b>					
<b>DOCUMENTOS A PAGAR</b>					
Bonos a Pagar	G 1.500.000.000	-	-	-	-
Intereses a Pagar / Bonos	G 371.589.046	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>G 1.871.589.046</b>				
<b>TOTAL PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>G 1.871.589.046</b>				
<b>RESUMEN</b>					
TOTAL PASIVO CORRIENTE	3.578.259.209				
TOTAL PASIVO NO CORRIENTE	1.871.589.046				
<b>TOTAL PASIVO AL 31/08/2012</b>	<b>5.449.848.255</b>				

NOTA: CONFORME A LA INFORMACION RECIBIDA DEL DIRECTORIO DE LA FIRMA HARDY S.A.E.C.A. Y DE ACUERDO A LAS ACTAS DEL DIRECTORIO, NO SE PUDE QUE LA EMPRESA TENGA DEUDAS PRIVILEGIADAS O PREFERENTES AL 31/08/2012

*Marta A. Costa de Büttner*  
Marta A. Costa de Büttner  
Director Titular

**Hardy** S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240, Artigas  
Tel: 297.821 / 280.778

*Ingrid Gal Büttner Costa*  
Ingrid Gal Büttner Costa  
Director Titular

**4.5 Deudas privilegiadas, garantías prendarias o hipotecarias a favor de terceros:**

Hardy SAECA no posee deudas de esta categoría

**Trayectoria en el Mercado Bursátil.**

**5.1 Año de ingreso:** 2009

**5.2 Registro en Bolsas:** 07 de julio de 2009

**5.3 Categoría bajo la cual fue registrada:** S.A.E.C.A.

**5.4 Cuadro resumen de todas las emisiones:**



**Títulos de Renta Fija**

Resolución CNV NRO.	Fecha	Moneda	Monto Emitido	Monto Colocado	Monto vencido y pagado	Saldo a vencer	Situación	Destino de Fondos
1232/109	10/11/2009	Gs	1.000.000.000	1.000.000.000	1.000.000.000	-	Pagado	Capital Operativo
4E/12	03/01/2012	Gs	1.500.000.000	1.500.000.000	-	1.500.000.000	Vigente	Capital Operativo

**Títulos de Renta Variable**

Resolución de la Emisión	Fecha	Monto Emitido	Monto Colocado	Observaciones
1219/09	25/08/2009	1.000.000.000	1.000.000.000	Registraron en la Bolsa acciones por Gs. 1.000.000.000 que ya fueron registradas

**5.5 Antecedentes de suspensiones/prohibiciones:** No registra antecedentes.

**5.6 Detalle de emisiones vigentes – calendario de pagos.**

Resolución de Emisión	Fecha	Programa	Serie	Tipo de Instrumento	Moneda	Monto	Fecha de Colocación	Vencimiento	Situación
4E/12	03/01/2012	HAR.G1	PYHAR01F0649	Bono	Guaraníes	1.500.000.000	25/01/2012	24/01/2014	Vigente

*Marta A. Costa de Büttner*  
Marta A. Costa de Büttner  
Directora Titular

**HARDY**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 cl/Artigas  
Tel. 297 821 / 280 778

*Ingrid Gal Büttner Costa*  
Ingrid Gal Büttner Costa  
Directora Titular

LA RECEPCION DE LA PRESENTE  
NO IMPLICA CONFORMIDAD  
APROBACION Y/O ACEPTACION DE  
LOS TERMINOS EXPRESADOS EN  
LA MISMA NI EN SU CONTENIDO.  
39  
Comisión Nacional de Valores



S.A.E.C.A.

INDUSTRIA QUIMICA

San Juan N° 2.240 - Telefax: 297.821 - 280.778 - 293.852

E-MAIL: [info@hardysaeca.com](mailto:info@hardysaeca.com) WEB SITE: [www.hardysaeca.com](http://www.hardysaeca.com)

Asunción Paraguay

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

## Factores de Riesgo



### Riesgos macroeconómicos

**Riesgos por tipo de cambio:** Se define como la probabilidad de sufrir pérdidas por fluctuaciones en los tipos de cambio de las monedas en las que están denominados los activos, pasivos y operaciones fuera de balance de una entidad.

**Riesgos de tasas de interés:** El descalce en el plazo de los activos y pasivos y la fluctuación de los precios exponen a las entidades al riesgo de tasa de interés. El riesgo de tasa de interés es un riesgo de mercado, que se define como la probabilidad de sufrir pérdidas por movimientos adversos en las tasas de interés. Por otro lado, es la capacidad o percepción que tiene el mercado de que los emisores paguen o no sus títulos de deuda.

**Riesgos por inflación:** Se da como consecuencia de la pérdida de poder adquisitivo que se genera por aumentos de la inflación. Esto podría afectar los rendimientos nominales según los tipos de interés fijos pactados en la emisión.

**Riesgo país:** Inevitable

**Riesgos político-sociales:** Aun cuando los cambios políticos parecen seguir una dirección favorable a las fuerzas del mercado, no deja de haber riesgos político- sociales. Este riesgo es aquel asociado a las actuaciones de los organismos gubernamentales de un país que afectan negativamente a las empresas. Los cambios en las normas, los cambios en la aplicación de las mismas, las actuaciones de las administraciones públicas que resultan perjudiciales para el negocio. En otras palabras, se puede afirmar que el riesgo político es la posibilidad de que eventos futuros e inciertos, originados en la situación política o la adopción de ciertas políticas por parte del estado receptor de la inversión, modifiquen las condiciones en que un negocio ha sido establecido, y por consiguiente cambien sus perspectivas sobre ganancias y actividades futuras.

**Riesgos de la Industria:** El riesgo en los negocios, o la contingencia futura de ganar o perder, es una variable inherente a toda decisión empresarial. Sin duda es una de las principales consideraciones que debe afrontar el empresario al evaluar su proyecto de inversión.

**Riesgos legales:** están relacionados a los riesgos de pérdida debido a la no exigibilidad de los acuerdos contractuales, procesos legales o sentencias adversas, e inclusive al riesgo derivado de los cambios en la normativa fiscal. El riesgo impositivo se produce por la posibilidad de que desaparezcan determinadas ventajas fiscales que gozan algunos activos.

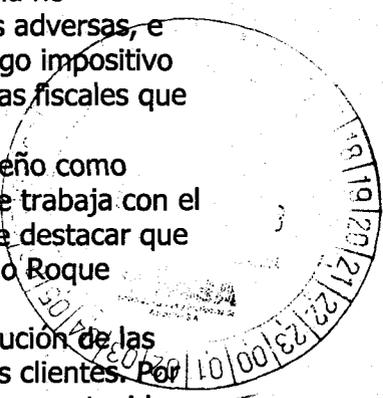
**Riesgos ambientales:** Hardy S.A.E.C.A. considera que en su desempeño como industria química no presenta riesgo para el medio ambiente; es más, se trabaja con el objetivo de preservarlo utilizando productos 100% biodegradables. Cabe destacar que la empresa obtuvo una distinción de Vision Banco en la EXPO de Mariano Roque Alonso por ser una empresa que trabaja cuidando la ecología.

**Riesgos propios de la empresa/proyecto:** Se podría dar una disminución de las ventas, así como mayor poder de negociación en precios por parte de los clientes. Por otro lado la empresa cuenta con una póliza de seguros para el edificio y su contenido así también para los rodados que son propiedad de la misma.

*Roberto A. Costas de Brito*  
Mariano P. Costa de Brito  
Director Titular

**hardy**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 Cl. Ar: 364  
Tel. 297 821 / 280 778

*Ingrid Gal Büttner Costa*  
Ingrid Gal Büttner Costa  
Comisión Nacional de Valores  
Director Titular





S.A.E.C.A.

INDUSTRIA QUIMICA

San Juan N° 2.240 - Telefax: 297.821 - 280.778 - 293.852

E-MAIL: [info@hardysaeca.com](mailto:info@hardysaeca.com) WEB SITE: [www.hardysaeca.com](http://www.hardysaeca.com)

Asunción Paraguay

## Hechos relevantes

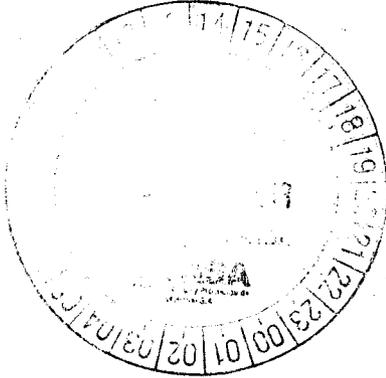
HARDY S.A.E.C.A. no posee hechos relevantes que informar

*Abante P. Costa de Büttner*

Maria F. Costa de Büttner  
Director Titular

**HARDY**  
S.A.E.C.A.  
INDUSTRIA QUIMICA  
San Juan 2.240 c/ Artigas  
Tel. 297 821 / 280 778

*Ingrid Gal Büttner Costa*  
Ingrid Gal Büttner Costa  
Director Titular



ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

